

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgien) den 28. juni 2012 — disciplinærsag mod Jean Devillers**

(Sag C-318/12)

(2013/C 108/28)

Processprog: fransk

**Den forelæggende ret**

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

**Part i Hovedsagen**

Jean Devillers

Anmodningen om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgien), ved afgørelse af 12. maj 2012 (sag C-318/12), afvises.

**Appel iværksat den 4. januar 2013 af IDT Biologika GmbH til prøvelse af dom afsagt af Retten (Anden Afdeling) den 25. oktober 2012 i sag T-503/10, IDT Biologika GmbH mod Europa-Kommissionen**

(Sag C-6/13 P)

(2013/C 108/29)

Processprog: tysk

**Parter**

Appellant: IDT Biologika GmbH (ved advokaterne R. Gross og T. Kroupa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

**Appellanten har nedlagt følgende påstande**

- Rettens dom af 25. oktober 2012 i sag T-503/10, der blev meddelt sagsøgeren/appellanten ved telefax den 26. oktober 2012, ophæves.
- Afgørelsen, der blev truffet den 1. september 2010 af EU's delegation i Republikken Serbien, og hvorved der blev givet afslag på det bud, der blev afgivet af IDT Biologika GmbH inden for rammerne af udbudsproceduren EuropeAid/129809/C/SUP/RS om levering af rabiesvaccine til ministeriet for landbrug, skovbrug og vandforsyning i Republikken Serbien for så vidt angår parti nr. 1, og tildeling af buddet til et konsortium af forskellige virksomheder under ledelse af »Biovet a.s.«, annulleres.

- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Anbringender og væsentligste argumenter**

Retten begik en retlig fejl, idet den i forbindelse med den anfægtede afgørelse forkastede appellants påstande.

Den skønmæssige afgørelse, som Europa-Kommissionen, der var sagsøgt i sagen, skulle træffe inden for rammerne af den omstridte udbudsprocedure, blev — i faktisk og teknisk henseende — ikke truffet på en måde, der ikke giver anledning til påtale.

Navnlig lagde Retten fejlagtigt til grund, at Bioveta a.s. i forbindelse med udbudsproceduren havde ført bevis for det udbudte produkts sikkerhed i form af samstemmende nationale tilladelser, og at særskilte tests på primater med henblik på at bevise, at det udbudte produkt var uskadeligt for mennesker, ikke var nødvendig.

Desuden har Bioveta a.s. ikke bevist, at dens vaccine ikke er baseret på den oprindelige, men derimod på en modificeret SAD-Bern virusstamme.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landgericht Frankfurt am Main (Tyskland) den 14. januar 2013 — Jürgen Langenbächer m.fl. mod Condor Flugdienst GmbH**

(Sag C-16/13)

(2013/C 108/30)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Landgericht Frankfurt am Main

**Parter i hovedsagen**

Sagsøgere: Jürgen Langenbächer, Janet Langenbächer og Jacqueline Langenbächer

Sagsøgt: Condor Flugdienst GmbH

Sagen blev ved Domstolens kendelse af 30. januar 2013 slettet fra Domstolens register.